

COMO USAR

Seu nebulizador ultrassônico portátil, passo a passo.

Um nebulizador recarregável que cabe no bolso. Ele transforma o medicamento líquido em uma névoa fina. Você respira essa névoa por uma máscara ou um bocal. Existem dois modelos, um infantil e um para adultos, e cada um funciona de um jeito um pouco diferente. Escolha o seu mais abaixo.

Dúvidas? Ligue para **(718) 351-3045**, de segunda a sexta, das 9h às 17h (horário de Nova York).



Está com dificuldade para respirar agora? Ligue para o 911. Ligue para o 911 se estiver muito difícil respirar, se você ou a criança não conseguirem falar frases completas, ou se os lábios ou as unhas parecerem azulados ou acinzentados. Não espere terminar a nebulização.

ASSISTA PRIMEIRO

Veja o aparelho montado e funcionando.

O vídeo mostra o nebulizador portátil do começo ao fim. Cada passo também está escrito mais abaixo. Você pode guardar uma cópia no celular ou imprimir.

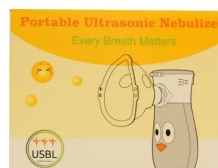
O vídeo está em inglês.

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=QypMcxyrtig>

O QUE VEM NA CAIXA

Confira se você tem tudo.

- ☒ O nebulizador, com o copinho do medicamento e uma capa que cobre a saída da névoa
- ☒ Máscara para adultos (maior)
- ☒ Máscara infantil (menor)
- ☒ Bocal
- ☒ Cabo USB para carregar (USB-A para USB-C)
- ☒ Manual de instruções



Caixa do modelo infantil.



Caixa do modelo para adultos.



Lateral da caixa do modelo infantil: máscara para adultos, máscara infantil e bocal.



PASSO A PASSO

Modelo infantil

Azul, verde, laranja ou branco, com uma carinha de desenho animado. O bico laranja é o botão liga/desliga.

Conheça as peças

- 1 Copinho do medicamento, com uma tampa em cima que se levanta; cabe até 10 ml
- 2 Saída da névoa na frente, onde vai a máscara ou o bocal; a capa cobre a saída quando o aparelho não está em uso
- 3 Botão liga/desliga: o bico laranja na frente
- 4 Luz na frente: mostra a carga, o ciclo de limpeza e que o aparelho está funcionando
- 5 Botão de liberação atrás, para tirar o copinho
- 6 Entrada USB-C para carregar, atrás

Como carregar

- 01 Conecte o cabo**
Conecte a ponta USB-C do cabo na entrada de carga, atrás. Conecte a ponta USB-A em um carregador USB de tomada ou em um computador.
- 02 Observe a luz**
A luz fica amarela enquanto carrega e fica verde quando a bateria está cheia.
- 03 Conheça a bateria**
Uma carga de 15 minutos dá até duas horas de uso. Se for guardar o nebulizador por um tempo, carregue pelo menos a cada dois meses para manter a bateria em bom estado.

Cada nebulização

- 01 Prepare-se**
Lave as mãos. Veja se o copinho, a máscara e o bocal estão limpos e secos. Sente-se com as costas retas.
- 02 Encha o copinho**
Abra a tampa e coloque o medicamento que o seu médico receitou. Não passe de 10 ml. Feche a tampa até ouvir um clique.
- 03 Coloque a máscara ou o bocal**
Tire a capa da frente. Encaixe a máscara ou o bocal na saída redonda. Para bebês e crianças, use uma máscara que cubra o nariz e a boca.
- 04 Ligue e escolha a velocidade**
Aperte o botão liga/desliga. Aperte de novo para mudar entre forte, média e fraca. Uma névoa constante e uma luz azul mostram que está funcionando.
- 05 Respire normalmente**
Segure o nebulizador em pé. Feche os lábios em volta do bocal, ou ajuste a máscara sobre o nariz e a boca. Respire devagar e normalmente.
- 06 Tenha paciência**
Uma dose de 5 ml leva cerca de 15 minutos na velocidade forte, 20 na média ou 30 na fraca. Ele desliga sozinho depois de 20 minutos. Se ainda tiver medicamento, aperte o botão para continuar.

07

Termine

Pare quando o som mudar ou quando o aparelho desligar porque o copinho está vazio. É normal sobrarem algumas gotas no copinho.

Como fazer a nebulização em uma criança

Mantenha a máscara bem encostada no rosto o tempo todo. Se ela ficar afastada do rosto, mesmo que só um pouco, boa parte do medicamento escapa antes de chegar aos pulmões. Uma criança chorando também respira menos medicamento. Por isso, um momento tranquilo, o programa favorito dela ou um livro ajudam muito.

Dicas

- Mantenha o aparelho em pé o tempo todo, para o medicamento ficar sobre a placa de nebulização.
- Use só o medicamento líquido ou o soro fisiológico que o seu médico receitou. Nunca use só água, óleo, leite ou líquidos grossos.
- Crianças só devem usar o aparelho com um adulto olhando. Nunca deixe uma criança sozinha com ele.

Limpeza, depois de cada nebulização

01

Esvazie o copinho

Jogue fora o medicamento que sobrou no copinho.

02

Tire o copinho quando precisar

Aperte o botão de liberação, atrás, e empurre o copinho para a frente para soltá-lo. Para colocar de volta, empurre até ouvir um clique.

03

Limpe a máscara e o bocal

Tire os dois. Limpe com um lenço umedecido com álcool de uso médico, ou deixe de molho para desinfetar. Enxágue em água morna e deixe secar naturalmente.

04

Faça o ciclo de autolimpeza

Coloque cerca de 6 ml de água limpa no copinho e feche a tampa. Mantenha o botão liga/desliga apertado por cerca de 5 segundos. A luz pisca em verde e vermelho durante a limpeza. Não respire essa névoa.

05

Limpe por fora e guarde

Limpe a parte de fora com uma toalha macia, seca e limpa. Nunca enxágue o nebulizador nem coloque o aparelho na água. Coloque a capa de volta e guarde em um lugar fresco e seco.

O que não fazer

- Nunca toque na pequena placa de nebulização de metal, dentro da saída, com os dedos, escovas ou qualquer coisa dura.
- Nunca use o aparelho com o copinho vazio.
- Nunca coloque o aparelho em cima de uma superfície quente.

Se algo não funcionar**Pouca ou nenhuma névoa**

- Coloque mais medicamento; pode não ter o suficiente no copinho.
- Segure o nebulizador em pé.

Especificações

Peso	Cerca de 100 g (3,5 oz)
Tamanho	118 mm de altura e 39,5 mm de largura (cerca de 4,6 × 1,6 polegadas)

- Medicamentos muito grossos podem não virar névoa. Pergunte ao seu farmacêutico.
- Em um cômodo frio, coloque de 3 a 6 ml de água quente e deixe o aparelho funcionar até a água acabar (não respire essa névoa). Depois, tente de novo.

A névoa está fraca

- Carregue a bateria.
- Dê umas batidinhas no copinho ou balance de leve para tirar as bolhas de ar. Depois, ligue de novo.
- Desentupa a placa de nebulização: coloque de 3 a 6 ml de água com 2 ou 3 gotas de vinagre e deixe o aparelho funcionar até a água acabar (não respire essa névoa). Depois, limpe o copinho.
- Se nada disso ajudar, a placa de nebulização pode estar gasta. Ligue para nós.

Tem medicamento no copinho, mas não sai névoa

- Ao colocar o medicamento, podem se formar bolhas de ar que bloqueiam a placa de nebulização. Dê umas batidinhas no copinho ou balance de leve e ligue de novo.

Sobra um pouco de medicamento no final

- Isso é normal. Pare quando o som mudar ou quando o aparelho desligar sozinho.

Copinho do medicamento	Até 10 ml
Vazão de névoa	Cerca de 0,2 ml por minuto
Tamanho das partículas	5 microns ou menos
Ruído	50 dB ou menos
Bateria	De lítio, embutida; até 2 horas de uso com uma carga de 15 minutos
Carregamento	Cabo USB-A para USB-C, 5 V / 1 A
Desligamento automático	20 minutos
Temperatura de uso	Entre 5 °C e 40 °C (de 41 °F a 104 °F)



PASSO A PASSO

Modelo para adultos

Laranja, com um botão liga/desliga redondo e branco e uma luz pequena acima dele.

Conheça as peças

- 1 Copinho do medicamento, com uma tampa que abre; cabe cerca de 10 ml
- 2 Saída da névoa na frente, onde vai a máscara ou o bocal; a capa cobre a saída quando o aparelho não está em uso
- 3 Botão liga/desliga redondo
- 4 Luz acima do botão: mostra a velocidade, a carga e a bateria fraca
- 5 Botão de liberação com a palavra PUSH, atrás, para tirar o copinho
- 6 Entrada USB-C para carregar, atrás, coberta por um pequeno protetor de borracha

Como carregar

- 01 **Conecte o cabo**
Abra o protetor de borracha atrás e conecte a ponta USB-C do cabo. Conecte a ponta USB-A em um carregador USB de tomada ou em um computador.
- 02 **Observe a luz**
A luz fica amarela enquanto carrega e fica verde fixa quando a bateria está cheia.
- 03 **Desconecte quando estiver carregado**
Tire o cabo e feche o protetor de borracha. O nebulizador não funciona enquanto está carregando.
- 04 **Conheça a bateria**
Uma carga de 15 minutos dá até duas horas de uso. Luz amarela piscando quer dizer que a bateria está fraca. Se for guardar o aparelho por um tempo, carregue pelo menos a cada três meses.

Cada nebulização

- 01 **Prepare-se**
Lave as mãos. Veja se o copinho, a máscara e o bocal estão limpos e secos.
- 02 **Tire o copinho**
Mantenha apertado o botão PUSH, atrás, e deslize o copinho para a frente para tirá-lo do aparelho.
- 03 **Coloque o medicamento**
Abra a tampa do copinho e coloque o medicamento que o seu médico receitou: pelo menos 1 ml e sem passar da linha marcada no copinho. Feche bem a tampa.
- 04 **Coloque o copinho de volta**
Deslize o copinho de volta até ouvir um clique. Os pequenos contatos de metal entre o copinho e o aparelho precisam estar limpos e secos. Se não estiverem, o aparelho pode não ligar.
- 05 **Coloque a máscara ou o bocal**
Tire a capa da frente. Encaixe a máscara ou o bocal na saída redonda.
- 06 **Ligue e escolha a velocidade**
Mantenha o botão liga/desliga apertado. A névoa começa a sair em cerca de 2 segundos. Cada toque rápido no botão muda a velocidade: verde é baixa, azul é média e amarelo é alta.

07**Respire normalmente**

Segure firme, relaxe e respire normalmente. Não tape os furinhos de ventilação da máscara.

08**Termine**

Perto do fim, incline um pouco a frente do aparelho na sua direção, para as últimas gotas chegarem à placa de nebulização. Ele desliga quando o copinho esvazia ou depois de 20 minutos. Para desligar manualmente, mantenha o botão liga/desliga apertado por 1 segundo.

Dicas

- Ele precisa de medicamento ou soro fisiológico para funcionar. Se no copinho tiver só água, seja da torneira ou destilada, ele desliga sozinho.
- Se fizer espuma e a névoa parar, desligue, balance de leve e comece de novo.
- Pode aparecer um zumbido durante a nebulização. Em geral, balançar de leve resolve. Não balance com força quando o copinho estiver cheio.
- Se o medicamento acabou mas o aparelho continua funcionando, desligue na hora.

Limpeza, depois de cada nebulização**01****Enxágue rápido**

Esvazie o copinho. Coloque cerca de 2 ml de água destilada, feche a tampa, balance por 10 segundos e jogue a água fora.

02**Faça o ciclo de autolimpeza**

Encha o copinho com água limpa. Com o aparelho desligado, mantenha o botão liga/desliga apertado por cerca de 5 segundos. Durante a limpeza, a luz vai mudando entre verde, azul e amarelo. O ciclo para sozinho depois de cerca de 5 minutos. Para parar antes, mantenha o botão apertado por 1 segundo.

03**Lave o copinho e a máscara**

Tire os dois e enxágue em água morna corrente por um minuto. Lave em água morna com um pouco de detergente de louça (cerca de 1 ml por litro). Passe uma escova macia em todas as superfícies e nos furinhos de ventilação da máscara. Depois, enxágue por mais um minuto.

04**Limpe o aparelho e os contatos**

Passe um pano úmido no corpo do aparelho e depois seque. Limpe os contatos de metal do aparelho e do copinho com um cotonete molhado em água destilada.

05**Seque e guarde**

Deixe tudo secar naturalmente por pelo menos 12 horas, ou seque com uma gaze limpa. Coloque a capa de volta. Guarde o aparelho limpo, seco e longe do sol direto.

06**Desinfete de vez em quando**

Deixe o copinho e a máscara, já limpos, de molho em álcool 70% por pelo menos 5 minutos. Enxágue com água destilada por um minuto, passando água pelos furinhos de ventilação da máscara. Deixe secar completamente.

O que não fazer

- Nunca coloque o aparelho principal na água nem em nenhum desinfetante. Só passe um pano.
- Nunca ferva as peças, nunca seque no micro-ondas e nunca coloque na lava-louças.
- Nunca limpe com solventes fortes, como benzeno ou thinner.
- Nunca use o aparelho com o copinho vazio.

Se algo não funcionar

Não liga

- Carregue e tente de novo.
- Veja se o cabo de carga está bem conectado.

Liga, mas não sai névoa

- Se a luz amarela piscar, a bateria está fraca. Carregue o aparelho.
- Limpe os contatos de metal do aparelho e do copinho e tente de novo.
- Veja se o copinho encaixou com um clique.
- Faça o ciclo de autolimpeza. Se ainda não sair névoa, é preciso trocar o copinho. Ligue para nós.

A luz verde pulsa por 10 segundos e depois o aparelho desliga

- Coloque mais medicamento; o copinho pode estar vazio.
- Use medicamento ou soro fisiológico, e não só água ou água destilada.
- Veja se o copinho encaixou com um clique e se os contatos estão limpos.
- Incline a frente do aparelho na sua direção, para o líquido tocar a placa de nebulização.

Desliga durante a nebulização

- O copinho pode estar vazio. Coloque mais medicamento.
- Incline a frente do aparelho na sua direção, para o líquido tocar a placa de nebulização.
- Ele também desliga depois de 20 minutos. Mantenha o botão apertado para ligar de novo.

O medicamento vaza

- Jogue fora o medicamento que passar da linha e ligue de novo.
- Segure firme durante a nebulização.
- Se o copinho estiver rachado ou a vedação estiver gasta, é preciso trocá-lo. Ligue para nós.

PERGUNTAS

É bom saber.

Como uso a função de autolimpeza?

Coloque água limpa no copinho (cerca de 6 ml no modelo infantil) e feche a tampa. Mantenha o botão liga/desliga apertado por cerca de 5 segundos, até a luz acender e começar a mudar de cor. O nebulizador então funciona em jatos curtos: liga e desliga sozinho várias vezes, para soltar o medicamento que ficou na placa de nebulização. Aperte o botão de novo

Especificações

Peso	Cerca de 98 g (3,5 oz)
Tamanho	Cerca de 50 × 51 × 115 mm (2 × 2 × 4,5 polegadas)
Copinho do medicamento	Cerca de 10 ml
Vazão de névoa	Pelo menos 0,2 ml por minuto
Tamanho das partículas	Cerca de 3 microns (MMAD)
Ruído	50 dB ou menos
Bateria	De lítio, embutida, 3,7 V, 600 mAh; até 2 horas de uso com uma carga de 15 minutos
Carregamento	Cabo USB-A para USB-C, 5 V / 1 A
Desligamento automático	20 minutos
Temperatura de uso	Entre 5 °C e 40 °C (de 41 °F a 104 °F)

Segurança em primeiro lugar

- Use só o medicamento e a dose que o seu médico receitou. Não mude a dose nem quantas vezes usa sem falar com o seu médico.
- Fique com as crianças durante toda a nebulização. Quando o nebulizador não estiver em uso, mantenha as peças pequenas e os fios longe delas.
- Cada pessoa deve ter a sua própria máscara ou bocal. Não compartilhe.

para parar. O modelo para adultos também para sozinho depois de cerca de 5 minutos. Não respire essa névoa e jogue a água fora no final.

Qual modelo eu tenho?

O modelo infantil é azul, verde, laranja ou branco, com uma carinha de desenho animado, e o bico laranja é o botão. O modelo para adultos é laranja, com um botão liga/desliga redondo e branco.

Qual máscara devo usar?

A máscara menor é para crianças, e a maior é para adultos. A máscara deve cobrir o nariz e a boca. Adultos que preferem respirar pela boca podem usar o bocal no lugar da máscara.

Posso colocar só água para fazer a nebulização?

Não. Use só o medicamento ou o soro fisiológico que o seu médico receitou. O modelo para adultos desliga sozinho se tiver só água ou água destilada no copinho. A água limpa é só para o ciclo de limpeza, e essa névoa não deve ser respirada.

Por que ele desligou sozinho?

Os dois modelos param depois de 20 minutos e também quando o copinho fica sem líquido. No modelo para adultos, luz amarela piscando quer dizer que a bateria está fraca. Luz verde pulsando quer dizer que o líquido não está chegando à placa de nebulização.

É normal sobrar um pouco de medicamento no copinho?

Sim. Sempre sobra um pouco. Jogue fora depois de cada nebulização e não guarde.

Posso usar enquanto está carregando?

Não. Carregue primeiro e depois faça a nebulização. O modelo para adultos não funciona enquanto está conectado para carregar.

Quando devo trocar as peças?

Troque a máscara se ela rachar, endurecer ou não vedar mais. Troque o copinho se ainda não sair névoa depois da limpeza. Ligue para nós para pedir máscaras e bocais de reposição.

- Jogue fora o medicamento que sobrar no copinho depois de cada nebulização. Não guarde para a próxima vez.
- Se a respiração não melhorar depois de uma nebulização, ou piorar, ligue para o seu médico. Em uma emergência, ligue para o 911.
- Não use perto de gases inflamáveis ou anestésicos.
- Ele não é um aparelho de suporte de vida. Não é para quem está inconsciente ou não respira sozinho.

SOBRE O SEU NEBULIZADOR

Nebulizador ultrassônico portátil

Portátil e leve

Pequeno o bastante para levar na bolsa ou no bolso. Assim, o tratamento está sempre à mão.

Três velocidades

Uma função que poucos nebulizadores portáteis oferecem. Com três velocidades, dá para ajustar o tratamento ao paciente e ao medicamento.

Autolimpeza

Um modo de limpeza próprio deixa o aparelho limpo depois do uso. Assim, ele fica pronto para a próxima nebulização.

Bem silencioso

Silencioso o bastante para usar na escola, no trabalho ou ao lado de uma criança dormindo.

Bateria de lítio de longa duração

Até duas horas de uso contínuo com uma carga de 15 minutos, mais ou menos como dar uma carga no celular.

Funciona com um só botão

Fácil de usar para crianças e adultos. E já tem a confiança de clínicas em todo o país.

Fabricado por US Brace & Limb Co. (USBL).

ESTAMOS AQUI PARA AJUDAR

Ainda tem dúvidas? Ligue para nós.

Atendemos de segunda a sexta, das 9h às 17h (horário de Nova York). Também temos peças de reposição: máscaras em dois tamanhos, bocais, mangueiras e filtros para os nebulizadores que fornecemos. Ligue para nós e diga o seu nome e a peça de que precisa. Vamos verificar o que o seu seguro cobre e enviar a peça para você.

Fora do nosso horário, ligue para o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas sobre o medicamento. Se tiver dificuldade para respirar, ligue para o 911.

Este guia na internet: wellness-supplies.com/how-to-use/ultrasonic/pt